

Kisa w Bezwen Konnen konsènan Medikaman pou Enfeksyon Tibèkilo (TB) Inaktif ou a

ISONIAZID

Yo te ba ou medikaman pou trete enfeksyon TB inaktif ou a. Ou pa genyen maladi TB a epi w pa ka kontamine lòt moun ak TB a. Medikaman sa a pral ede w **ANPECHE** maladi TB a antre sou ou.

Pandan w ap pran Medikaman sa a:

- Di doktè ouwa enfimyè w si w genyen kesyon ouwa enkyetid ak medikaman an.
- Ale nan vizit klinik planifye w yo.
- Diskite sou nenpòt pwoblèm itilizasyon alkòl ak doktè w. Alkòl ka lakòz efè segondè.
- Pale ak doktè w sou tout lòt medikaman w ap pran yo.
- Asire w ke w di lòt doktè yo ke w ap swiv tretman kont enfeksyon TB inaktif.
- Pran tout medikaman w yo jan doktè ouwa enfimyè TB w la te mande w fè sa.
- Kèk moun twouve ke medikaman an afekte yo mwens lè yo pran li pandan y ap manje.

Konsèy pou Ede w Pran Medikaman w lan:

- ✓ Pran medikaman w lan menm lè a chak jou.
- ✓ Mete alam kòm rapèl pou lè w ta dwe pran medikaman w lan.
- ✓ Mande yon manb fanmi ouwa zanmi pou fè w sonje.
- ✓ Sèvi ak yon zòrye.
- ✓ Mete yon nòt pou fè w sonje sou miwa ouwa sou frijidè w.
- ✓ Sèvi ak yon kalandriye pou tcheke jou w te pran medikaman w lan.

Orè Medikaman Enfeksyon TB Inaktif:

(Founisè: Endike orè ki apwopriye, jou ak kantite konprime)

Medikaman	Orè	Jou	Kantite konprime pa jou	Dire tan an
Isoniazid	☐ Chak jou	Chak jou		9 mwa
	☐ De fwa pa Semèn*	L M M J V S D		

Doktè w la gendwa mande pou w pran vitamin B6 ansanm ak medikaman w lan.

Remake: Lè pou w pran isoniazid 2 fwa pa semèn, yo ta dwe ba ou li dirèkteman nan terapi obsève (Directly Observed Therapy, DOT).*

SI W BLIYE PRAN MEDIKAMAN W LAN: Si se toujou menm jou an, pran dòz la imedyatman ke w sonje. Si jou a gentan pase, sote dòz ou te rate a epi pran pwochen dòz ki pwograme a — pa pran 2 dòz an menm tan.

REMAKE:

Non doktè m nan:
Non klinik mwen an:
Nimewo telefòn klinik mwen an:



Veye si Ou Gen Pwoblèm sa yo:

KANPE sou pran medikaman w lan tousuit **EPI** rele doktè ouwa enfimyè TB w la si w genyen nenpòt pami pwoblèm ki vini annapre yo:

- Mwens apeti, ouwa ankenn apeti pou manje
- Vant fèmal ouwa kranp nan lestomak
- Kèplen ouwa vomisman
- Pipi ki gen koulè kola ouwa pou pou lejè
- Iritasyon ouwa demanjezon
- Po ouwa zye jòn
- Pikotman ouwa angoudisman nan men ouwa pye

*Terapi Obsèvasyon Dirèk (DOT)

Ou pral rankontre ak yon travayè swen sante pou pran medikaman w. Yo rele plan sa a terapi obsève dirèkteman.

DOT ka ede m nan plizyè fason.

- Travayè swen sante a ede w sonje pran medikaman w.
- Ou pral fini tretman w lan pi vit ke posib.
- Travayè swen sante w la pral asire li ke w pa gen pwoblèm ak medikaman an.

What You Need to Know About Your Medicine for Latent Tuberculosis (TB) Infection

ISONIAZID

You have been given medicine to treat your latent TB infection. You do not have TB disease and cannot spread TB to others. This medicine will help you **PREVENT** getting TB disease.

While on this Medicine:

- Tell your doctor or nurse if you have questions or concerns with the medicine.
- Go to your planned clinic visits.
- Discuss any alcohol use with your doctor. Alcohol use may cause side effects.
- Tell your doctor about all other medicines you are taking.
- Be sure to tell your other doctors that you are being treated for latent TB infection.
- Take all of your medicine as you were told by your TB doctor or nurse.
- Some people find that the medicine affects them less when taken with food.

Tips to Help You Take Your Medicine:

- ✓ Take your medicine at the same time every day.
- ✓ Set an alarm reminder for the time you should take your medicine.
- ✓ Ask a family member or friend to remind you.
- ✓ Use a pillbox.
- ✓ Put a reminder note on your mirror or refrigerator.
- ✓ Use a calendar to check off the day when you take your medicine.

Latent TB Infection Medicine Schedule:

(Providers: Indicate the appropriate schedule, days and number of pills)

Medicine	Schedule	Days	Number of pills per day	Length of time
Isoniazid	☐ Daily	Every day		9 months
	☐ Twice Weekly*	M T W Th F S Sun		

Your doctor may have you take vitamin B6 with your medicine.

Note: When isoniazid is to be taken 2 times a week, it should be given by directly observed therapy (DOT).*

IF YOU FORGET TO TAKE YOUR MEDICINE: If it is still the same day, take the dose as soon as you remember. If the day has passed, skip the missed dose and take your next scheduled dose — do not take 2 doses at the same time.

NOTES

Name of my doctor:

Name of my clinic:

Telephone number of my clinic:



Watch for these Possible Problems:

STOP taking your medicine right away **AND** call your TB doctor or nurse if you have any of the problems below:

- Less appetite, or no appetite for food
- An upset stomach or stomach cramps
- Nausea or vomiting
- Cola-colored urine or light stools
- Rash or itching
- Yellowing skin or eyes
- Tingling or numbness in your hands or feet

*Directly Observed Therapy (DOT)

You will meet with a health care worker to take your medicine. This plan is called directly observed therapy.

DOT can help you in several ways.

- The health care worker helps you to remember to take your medicine.
- You will complete your treatment as soon as possible.
- The health care worker will make sure you are not having problems with the medicine.